



# 接続の言葉 - 2

## Conclusion

### 1. 言い換え・結論を言う in short, in brief

つまり・すなわち →後の文で前の文をわかりやすく言い換える。

- ・この食品は熱いお湯をかければすぐ食べられる。つまり、インスタント食品である。
- ・H氏は現在96歳である。すなわち、日本人男性の平均寿命を大きく超えた年齢である。

## Summary / Summary

the point is in short

要するに・以上をまとめると →後の文で前の文章を要約して短く言う。

- ・和食の料理はつけもの、おひたし、焼き魚、さしみ、煮物などである。どれも塩かしょうゆを使う。旅館の朝食には生たまご、のり、魚の干物などが出る。要するに、塩かしょうゆがなければ、日本の伝統的な食事ができないのである。

5

文のつながり

### 2. 前の文の補足をする

exception

ただし・ただ →後の文で前の文で言ったことの例外などを言う。

- ・たまごは1日に一つだけと医者に言われた。ただし、白身だけならもっと食べてもいいそうだ。
- ・この試験の過去の問題は公表されている。ただし、一部だけである。
- ・納豆は昔から日本人に親しまれてきた食品である。ただ、嫌いな人も多い。

(たぶん) however provided that

なお →後の文で前の文と関係がある情報を補足する。

ほそく in addition shortage

Still more Furthermore

- ・合否については3月下旬に本人に郵送で通知する。なお、ホームページでも見ることができる。
- ・補助金を受ける人は月に1度報告書を出さなければならない。なお、その際、領収書を添付すること。

still additional information  
 For not clear or any understanding  
 But then although though

then being said

understandable

もつとも →後の文で前の文から考えられることに誤解がないように補足する。  
 ・参加者のうち83%の人がアンケートに答えた。もつとも、全問答えていない人が多かったが。  
 ・アンケート用紙を1,200枚用意した。もつとも、前回の残りが300枚あった。

3. 前の文に加える

plus  
 (on top of that)  
 それに・その上・そればかりでなく・そればかりか・しかも・加えて・さらに  
 →後の文でそれだけではない、という意味のことを加える。  
 ・このキャンパスにはいろいろな施設がある。運動場や記念会館がある。それに、乗馬の練習場、レストランなどもある。さらに、美しい庭や植物園もある。  
 ・いろいろな食品が値上がりしている。しかも、値上がり率は大きい。

Moreover in addition

→後で  
 それどころか →後の文で前の文で言ったことよりずっと程度が上(または下)のことを加える。

・彼は年をとっても体力は衰えない。それどころか、ますます元気だ。  
 ・この建物は住むのには便利ではない。それどころか、危険なところもある。

plus cons

informa  
 また →後の文で別の情報を加える。  
 also  
 ・山口氏は音楽家だが、また、小説家でもある。  
 ・この試験は日本国内の数か所で行われる。また、同じ日に外国でも行われる。

big/higher/deal/degree  
 beautiful/most/beautifully/inward

4. どちらかを選ぶ

or  
 それとも →後の文で別の質問をする。  
 continue to advance  
 progress, stop  
 ・地球の温暖化はこれからもますます進むのだろうか。それとも、進行が抑えられるのだろうか。  
 ・話し合いで代表者を決めたほうがいいのか。それとも、選挙で選んだほうがいいのか。

Possibly

または・あるいは →後の文で別の選択肢を言う。

・連絡先の住所と電話番号を書いてください。または、メールアドレスを書いてください。

・東京からA市まで行くには飛行機か新幹線がいい。あるいは、高速バスで行く方法もある。

Topic

5. 話題を変える by the way

ところで →後の文で前の文とは話題が少し違うことを言う。

・以上のように、調査には住民の協力が必要である。ところで、調査の結果は住民の暮らしにどう生かされるのだろうか。

・建設工事には以上のようにさまざまな問題があった。ところで、今、この工事のスタート時の社会環境を考えると、現在とは大きく違っていたことがわかる。

by the way  
incidentally  
ever if

Well, now  
well then

さて・さて、それでは →後の文で前の文と関係を保ちながら新しい話題を出す。

・長い年月を経て、現在このしょうゆ工場は町のシンボルになっている。さて、ここでこの町の歴史を振り返ってみよう。

・人が学習するとはどういうことか、知識を得るとはどんなことなのかということについて考えてみたい。さて、それでは、人はどんなときにどんな条件のもとで効果的に学ぶのだろうか。

もとより

with  
condition

文のつながり